

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVI Legislatura - Anno 2019

Disegni di legge e relazioni **N. 13**

**II COMMISSIONE LEGISLATIVA**

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari e ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

R E L A Z I O N E

al

disegno di legge

LEGGE REGIONALE DI STABILITÀ 2020

- presentato dalla Giunta regionale -

Relatore:  
Helmuth Renzler  
Presidente della Commissione

Trento, 22 novembre 2019

## Relazione

La II Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 22 novembre 2019, il disegno di legge n. 13: “Legge regionale di stabilità 2020” *(presentato dalla Giunta regionale)*.

Non essendovi obiezioni, la relazione viene data per letta.

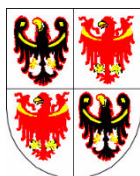
Il vice Presidente della Regione Fugatti, nell'illustrare il provvedimento, fa notare che esso non dispone di nuove spese, ma solo di tabelle per il rifinanziamento di leggi regionali, e che nel 2020 vi sarà una nuova voce di entrata rappresentata dallo stanziamento di disinvestimento delle somme del Consiglio regionale attualmente impiegate in strumenti finanziari.

Non essendovi interventi in sede di discussione generale, il Presidente Renzler pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato all'unanimità dei presenti (Consiglieri Renzler, Amhof, De Godenz, Faistnauer, Ghezzi, Kaswalder, Masè, Moranduzzo, Rossato e Staffler).

Non vi sono interventi in sede di discussione articolata né in sede di dichiarazioni di voto.

Il Presidente Renzler pone in votazione finale il disegno di legge n. 13, che risulta approvato con 7 voti favorevoli (Consiglieri Renzler, Amhof, De Godenz, Kaswalder, Masè, Moranduzzo e Rossato) e 3 voti contrari (Consiglieri Faistnauer, Ghezzi e Staffler).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVI. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2019

Gesetzentwürfe und Berichte **Nr. 13**

**2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION**

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf:

REGIONALES STABILITÄTSGESETZ 2020

- eingebracht von der Regionalregierung -

Referent:  
Helmuth Renzler  
Kommissionsvorsitzender

Trient, 22. November 2019

## B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat den Gesetzentwurf Nr. 13 „Regionales Stabilitätsgesetz 2020“ (*eingbracht von der Regionalregierung*) in der Sitzung vom 22. November 2019 beraten.

Da keine Einwände erhoben wurden, wurde der Begleitbericht als verlesen betrachtet.

Der Vizepräsident der Region Fugatti erläuterte den Gesetzentwurf und wies darauf hin, dass darin keine neuen Ausgaben sondern nur Tabellen zur Neufinanzierung der Regionalgesetze vorgesehen wurden und dass im Jahr 2020 ein neuer Einnahmeposten betreffend die Bereitstellung aus der Desinvestition der Beträge des Regionalrates, die in Finanzinstrumente eingesetzt wurden, eingeführt wird.

Da sich niemand im Rahmen der Generaldebatte zu Wort meldete, ließ Vorsitzender Renzler über den Übergang zur Sachdebatte abstimmen, der einstimmig ((Abg. Renzler, Amhof, De Godenz, Faistnauer, Ghezzi, Kaswalder, Masé, Moranduzzo, Rossato und Staffler) genehmigt wurde.

Im Rahmen der Sachdebatte und Stimmabgabeerklärungen meldete sich niemand zu Wort.

Vorsitzender Renzler brachte somit den Gesetzentwurf Nr. 13 zur Abstimmung, der mit 7 Ja-Stimmen (Abg. Renzler, Amhof, De Godenz, Kaswalder, Masé, Moranduzzo und Rossato) und 3 Nein-Stimmen (Abg. Faistnauer, Ghezzi und Staffler) genehmigt wurde.

Der Gesetzentwurf wird daher zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.